名師應試錦囊

逢星期三見報

■吳一敏
新會商會陳白沙紀念中學中文科主任

態度決定高度 性格決定命運

近日筆者與數位故友相聚，其中一位因面對公司裁員問題感到苦惱，整頓飯就是一直聽她的嘆息，看她的愁容。遲來的另一位好友一坐下來便發覺氣氛怪異，一問之下得知實情。由於他是一位佛教徒，於是就以一個佛學故事解開大家的困境了。故事簡述如下：

改變思維 結果不同

從前有一個老太太，整天坐在路口哭啼，因此被鄰里稱為「哭婆婆」。一天，一位禪師路過。他詢問老太太因何事哭啼。老太太告訴禪師說她有兩個女兒，一個嫁給了賣傘的丈夫，一個嫁給了賣鞋的丈夫。每當天晴時，她想起賣傘的女兒傘子賣不出去，她便擔心而哭；下雨時，她又想起賣鞋的女兒賣不出鞋子，故又傷心落淚。因此，無論晴天雨天，老太太都總在哭泣。

禪師聽了便說：「天晴時，你應想着賣鞋的女兒賣得多；下雨時，你則想着賣傘的女兒生意好，這樣你便不會哭了。」聽到禪師的一席話，老太太頓時豁然開朗。從此，她由「哭婆婆」變成了「笑婆婆」。

故事其實想告訴我們，同樣一件事，由於思維方式不一樣，結局大不相同。「態度決定高度」、「性格決定命運」這兩句話筆者非常認同。

就以王維、李白、杜甫三位詩人為例，從他們的作品連繫到他們的生平，可見性格、態度絕對主宰命運的發展。

李白不羈 杜甫平實

且看三位的作品：

空山新雨後，天氣晚來秋。明月松間照，清泉石上流。
竹喧歸浣女，蓮動下漁舟。隨意春芳歇，王孫自可留。

王維《山居秋暝》

花間一壺酒，獨酌無相親。舉杯邀明月，對影成三人。
月既不解飲，影徒隨我身。暫伴月將影，行樂須及春。
我歌月徘徊，我舞影零亂。醒時同交歡，醉後各分散。
永結無情遊，相期邈雲漢。

李白《月下獨酌》

花近高樓傷客心，萬方多難此登臨。錦江春色來天地，玉壘浮雲變古今。
北極朝廷終不改，西山寇盜莫相侵。可憐後主還祠廟，日暮聊為梁甫吟。

杜甫《登樓》

三位詩人中，李白與杜甫的性格可說有天壤之別。李白不愛被羈絆。他不畏權貴，不刻意迎合奉承，甚至曾於朝堂之上讓「力士脫靴」。這種瀟灑不羈的性格當然決定了他不被君主重用的命運，最後更因仕途失意而常酗酒，傳說他因醉酒而失足墮河溺斃。《月下獨酌》正是他擁有浪漫奔放風格的代表作。

相反，杜甫雖是李白好友，但性格較平實，這亦造就了他作品沉鬱頓挫，語言精煉，格律嚴謹的風格。杜甫情感豐富，常觸景傷情，憂國憂民，故與李白一樣，他同樣活得不快樂。

詩佛王維 放下執着

王維可算是三位詩人中仕途最順利的一位。他青年時期常以邊塞詩表達積極的人生態度和政治抱負。後期他遇到政治上的挫折，加上妻子去世，他選擇以佛家思想寄託人生。

因而使其作品以追求清靜閑適的精神生活為主，常流露出恬靜淡然的感覺。正因他能夠放下執着，才得以安度餘生。

因此，性格決定命運，三位詩人有着不同的性格，因而有了不同的命運。

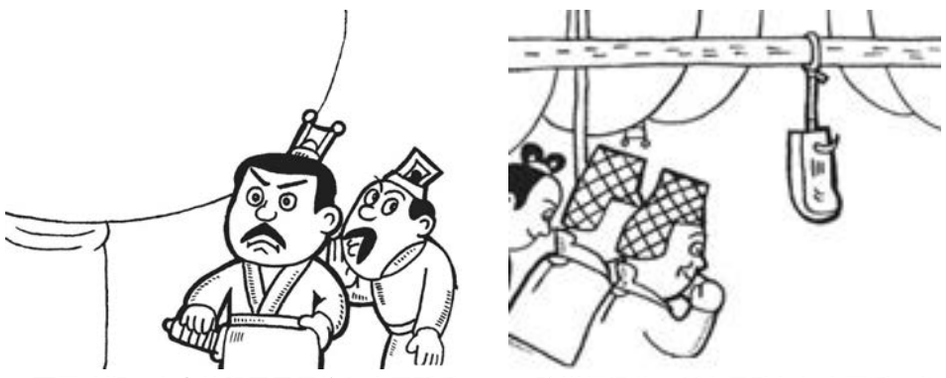
■李白的性格瀟灑不羈，適合做豪放詩人，但在官場卻仕途失意。 資料圖片

成語漫畫廊

隔星期三見報

狗尾續貂

貂：一種皮毛珍貴的哺乳動物。古代皇帝的侍從用貂的尾巴做帽子上的裝飾，因封官太多，貂尾不夠，只好用狗尾替代。原諷刺封官太多太濫。現比喻把差的東西補接在好的東西之後，前後不相配。



1. 西晉時期，宣帝的兒子司馬倫和大臣孫秀等合謀篡權。
2. 陰謀得逞後，所有同夥都加官晉爵，都賞賜一頂用貂尾裝飾的帽子。
3. 每次上朝，他們都戴着用貂尾裝飾的帽子。
4. 後來由於封官太濫，官帽的貂尾不夠用，便用狗尾來替代。

書籍簡介：
《繪圖成語365》從歷史史實、古代戰爭、民間故事中選擇精彩成語故事，每頁解釋一條成語，以活潑的漫畫講述一個完整的成語故事。另外，為了增加閱讀趣味，針對成語詞條的用字還設計了字謎，附在每頁成語的一側。

■資料提供：

尖子教路

隔星期三見報

■劉穎珊 中文尖子

象徵題尋找方向 特點作用助思考

今年文憑試有不少象徵題，以下將討論如何處理相關題目。很多時同學收到題目後，都會感到十分迷惘，不知道如何思考方向。建議同學可從選項的「特點」和「作用」出發，將能幫助同學思考論點。今年其中一條題目訊問考生哪一個標點符號能象徵香港社會（「！」、「……」、「？」）。假設我選擇感嘆號，其作用在於表達感嘆、命令或祈求，放在語氣強烈的句子結尾。

因而，同學可以從「感嘆」的角度出發，香港社會近年有沒有什麼事情值得感嘆呢？令人嘆息，又或令人不滿，有怨氣。同學可以與近年社會時事扣聯，例如社會運動、前特首或高官涉嫌公職人員行為失當等。

又或者從「命令」的角度出發，可能會聯想到警告、停止、危險，所以才會用到感嘆號。現在香港社會正面對什麼危機呢？例如要停止撕裂？

最後，從「祈求」的角度出發，最近香港社會人們強烈的訴求是什麼呢？感嘆號的出現，提醒人要注意。香港社會發展迅速，人們生活節奏急促，有什麼需要我們放慢腳步，調整發展方向的呢？

注意用字 還要比較

以往幾年公開考試經常出現象徵題，訊問考生哪一件物品最能象徵君子、朋友。同學除了要思考物品的作用和特點外，記得還要比較。

處理這類題目時，同學也宜注意用字，物品是否真的能與君子、朋友等扣聯。

例如竹「中通外直」，君子的特質卻不能照用中通外直，而要改用「正直」，「空心」改成「虛心」。又例如上面有關標點符號的題目，會由感嘆號表「祈求」語氣，轉化成香港社會中有不少訴求。

文言精讀

隔星期三見報

境界不同 成就有別

莊子之寓言，常比較兩種境界之人，讓讀者了解境界有高低之別。諸如《逍遙遊》中的「小知」不及「大知」，「小年」不及「大年」。境界不同，結果是天淵之別。

莊子認為成就之高低跟視野與識見有關，心有多大，成就便有多大。相反，目光如豆，見識不多之人，既羨慕別人偉大的成就，卻只懂得運用平庸的手段與方法。這於莊子眼中，只是淺陋且可笑之人。有關討論，見於《莊子．外物》：

任公子爲大鉤巨緇，五十犗以爲餌，蹲乎會稽，投竿東海，旦旦而釣，期年不得魚。已而大魚食之，牽巨鉤錎，沒而下驚，揚而奮鬐，白波若山，海水震盪，聲侔鬼神，憚赫千里。

任公子得若魚，離而臘之，自製河以東，蒼梧已北，莫不厭若魚者。已而後世輇才諷說之徒，皆驚而相告也。夫揭竿累，趣灌瀆，守鮒魚，其於得大魚難矣，飾小說以幹縣令，其於大達亦遠矣，是以未嘗聞任氏之風俗，其不可與經世亦遠矣。

（雜篇．外物第二十六）

任公子能釣得大魚，惠澤眾人，其成功之關鍵是志向遠大。任公子明白要釣不凡之巨魚，便要使用非凡的工具，在不尋常的地點與具備非一般的耐性。任公子脫俗之氣魄風度與超群驚險的行徑，是其釣得大魚的關鍵。

一些空談理念的淺薄之輩只會羨慕任公子卓越的成果，並妄想以普通的工具釣大魚，結果可想而知，釣得的都只會是一般的魚，沒可能會釣得大魚。

最後莊子以此為喻，說明治國之道亦然，心不像任公子那樣大，作為也只會是一般而已。

譯文

任國公子製了個大魚鈎並繫上粗大的黑繩，用50頭牛牲做鈎餌，蹲在會稽山上，把鈎竿投向東海。每天釣魚，整整一年也沒釣到任何魚。不久有一條大魚吞食魚餌，牽着巨大的魚鈎，急速沉沒海底，又迅速地揚起脊背騰身而起，掀起如山的白浪，使海水震盪，吼聲如鬼神，震驚千里。

任公子釣得這條大魚，將牠切割並製成魚乾，從浙江以東，到蒼梧以北，沒有誰不飽餐一頓。從此那些淺薄之人和喜好品評之士，驚歎此事並互相告知。他們拿着釣竿絲繩，在山溝小渠旁，等候小魚上鈎，要想釣得大魚實在太難了。修飾淺薄的言辭以求崇高美譽，對達至通曉大道之境而言距離實在太遠了，故此未曾明瞭任公子的志趣作風，他們要治理天下，那還差得很遠呢。

模擬試題

試根據文意，把以下文句譯為白話文。

1.「已而後世輇才諷說之徒，皆驚而相告也。」

參考答案：

1.「從此那些淺薄之人和喜好品評之士，驚歎此事並互相告知。」

■謝旭（現於香港中文大學文學院任教，教授中國文化課程。考評局資深主考員與閱卷員。哲學博士、文學碩士、專欄作家。「序言教育集團」、「PROLOGUE 網上補習」教育總監、中國語文科與通識教育科名師。）

古典精華

《左傳·鄭伯克段於鄢》（節錄）

書曰：「鄭伯克段於鄢。」段不弟[1]，故不言弟；如二君，故曰克；稱鄭伯，譏失教也；謂之鄭志。不言出奔，難之也。

遂寘姜氏於城潁[2]，而誓之[3]曰：「不及黃泉[4]，無相見也！」既而悔之。

潁考叔爲潁谷封人[5]，聞之[6]，有獻於公[7]。公賜之食。食舍肉[8]。公問之。對曰：「小人[9]有母，皆嘗小人之食矣[10]；未嘗君之羹[11]，請以遺[12]之。」公曰：「爾有母遺，繄[13]我獨無！」潁考叔曰：「敢問何謂也[14]？」公語之故[15]，且告之悔[16]。

註釋

① 段不弟：弟，通悌，順從和敬愛兄長。段不自以為弟，不順從兄長。
② 寘姜氏於城潁：寘，與置同義，這裡有放逐的意思。城潁，地名，在今河南襄城東北。寘音至。潁音泳。
③ 誓之：之，第三身代詞。向她發誓。
④ 黃泉：地下的泉水，黃色。這裡指墓穴。
⑤ 潁考叔為潁谷封人：潁考叔，人名，鄭國大夫。為，擔任。潁谷，鄭國邊境地名，約在今河南登封西南。封，邊疆。封人，管理邊界的官。潁考叔擔任潁谷管理疆界的官吏。
⑥ 聞之：言考叔過去已聞知鄭伯母子不和之事。
⑦ 有獻於公：對莊公曾有貢獻。
⑧ 食舍肉：舍，通捨。吃的時候把肉放在一旁。
⑨ 小人：自我謙稱。
⑩ 皆嘗小人之食矣：潁考叔謂自己的食物，母親全都嘗過。
⑪ 羹：有汁的肉。羹音庚。
⑫ 遺：贈、送給。遺音位。
⑬ 繄：惟，語助詞，用在句首。繄音衣。
⑭ 敢問何謂也：故作不知莊公話裡之意，而追問他這話究有何指。
⑮ 語之故：語，告訴。之，指潁考叔。把原因告訴他。語音預。
⑯ 告之悔：把心裡後悔的事告訴他。

書籍簡介：
精選中國歷代文學約六十課，上自先秦，下迄晚清，皆為古典文學寶庫中的不朽偉作。所收錄的各體文章都依時代排列，並按程度深淺，分為初、中、高三冊。每篇均按正文、作者、題解及註釋四類編寫，讀者在理解古文的要旨之餘，又能領略名篇的時代背景及文學地位。

■資料提供：

星期三見報